



55 cm Recycler® gazonmaaier

Modelnr.: 20960—Serienr.: 316000001 en hoger

Form No. 3400-901 Rev A

Gebruikershandleiding

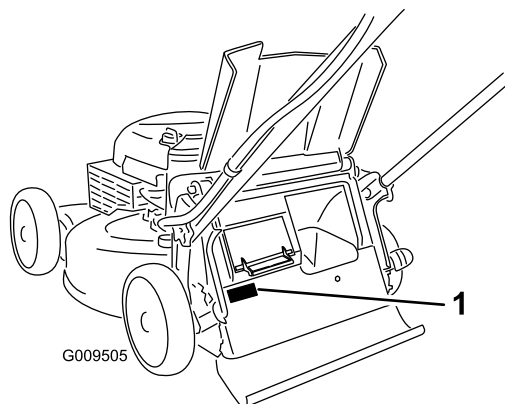
Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van borstelig gras of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van het product.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro via www.Toro.com voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#).



Figuur 1

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

Modelnr.: _____
Serienr.: _____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd ([Figuur 2](#)) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

Belangrijk attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Voor modellen waarvan het aantal PK is aangegeven, is de bruto PK door de motorfabrikant gemeten in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens SAE J1940. Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids-, emissie- en gebruiksvoorschriften, zal de motor van dit type gazonmaaiers in de praktijk veel minder PK hebben.

Laat de bedieningsorganen en het afgesteld motortoerental ongemoeid, anders kan er een onveilige situatie ontstaan waardoor u letsel kunt oplopen.

Inhoud

Inleiding	1
Veiligheid	2
Algemene veiligheid.....	2
Geluidsdruk	2
Geluidsniveau	2
Hand-armtrillingen.....	2
Veiligheids- en instructiestickers	3
Montage	4
1 De handgreep monteren en uitklappen.....	4
2 De startkoord aanbrengen in de koordgeleider	5
3 Carter met olie bijvullen.....	5



4 Grasvanger monteren	6
Algemeen overzicht van de machine	7
Specificaties	7
Gebruiksaanwijzing	8
Voor gebruik	8
Veiligheid vóór gebruik	8
Brandstoftank vullen.....	8
Het motoroliepeil controleren	9
Hoogte van handgreep instellen.....	9
De maaihoogte instellen	9
Tijdens gebruik	10
Veiligheid tijdens gebruik.....	10
De motor starten.....	11
De zelfaandrijving gebruiken	11
De handgreep voor tractiehulp gebruiken	11
Motor afzetten	12
Maaisel recycleren	12
Het maaisel opvangen	12
Het maaisel zijwaarts afvoeren.....	13
Tips voor bediening en gebruik	13
Na gebruik	14
Veiligheid na gebruik.....	14
De onderkant van de machine reinigen	14
Handgreep inklappen.....	15
Onderhoud	17
Aanbevolen onderhoudsschema	17
Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamhe-	
den	17
Het luchtfilter vervangen	18
Motorolie verversen.....	18
Het maaimes vervangen	19
Zelfaandrijving afstellen	20
Stalling	20
Vorbereidingen voor stalling	20
De maaimachine uit de stalling halen	21

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013.

Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor u of omstanders.

- Het is belangrijk dat u deze *Gebruikershandleiding* eerst leest en begrijpt vóór u de motor start. Zorg ervoor dat iedereen die deze machine gebruikt weet hoe hij/zij deze dient te gebruiken en de waarschuwingen begrijpt.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine niet als er schermen of andere beveiligingsmiddelen ontbreken of als deze niet werken.

- Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
- Houd kinderen uit de buurt van het werkgebied. Laat kinderen nooit de machine bedienen.
- Stop de machine en zet de motor uit voordat u servicewerkzaamheden uitvoert, brandstof bijvult of verstoppingen verwijdt.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Bijkomende veiligheidsinformatie over een aantal onderwerpen vindt u in de respectieve hoofdstukken van deze handleiding.

Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 88 dBA uit op het gehoor van de gebruiker, met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Geluidsniveau

Deze machine heeft een gegarandeerd geluidsniveau van 98 dBA uit met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

Het geluidsniveau is vastgesteld volgens de procedures in ISO 11094.

⚠ VOORZICHTIG

Langdurige blootstelling aan lawaai tijdens het gebruik van de machine kan enig gehoorverlies veroorzaken.

Draag geschikte oorbescherming als u de machine langdurig gebruikt.

Hand-armtrillingen

Gemeten trillingsniveau op de rechterhand = 2,7 m/s²

Gemeten trillingsniveau op de linkerhand = 3,1 m/s²

Onzekerheidswaarde (K) = 1,5 m/s²

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

⚠ VOORZICHTIG

Langdurige blootstelling aan trillingen tijdens het gebruik van de machine kan enige stijfheid van de handen en polsen veroorzaken.

Draag trillingsdempende handschoenen als u de machine langdurig gebruikt.

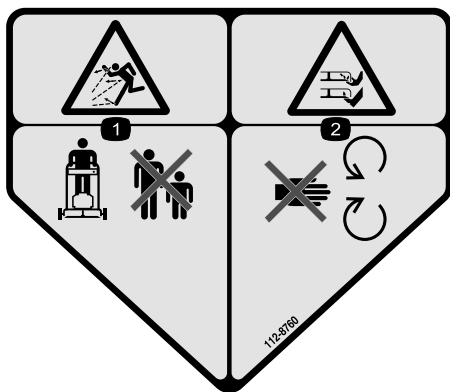
Veiligheids- en instructiestickers

Belangrijk: Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang beschadigde stickers.



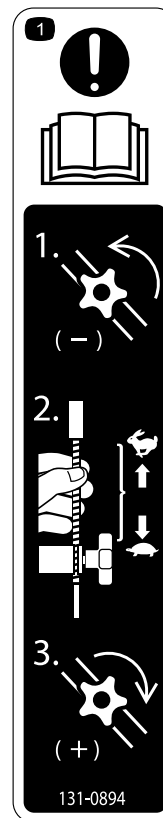
Merkteken van fabrikant

1. Geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro-maaimachine is.



112-8760

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



131-0894

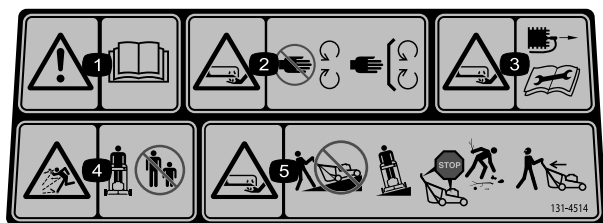
Tractieafstelling

1. Let op: lees de *Gebruikershandleiding* – 1) Zet de knop los door deze linksom te draaien; 2) Trek de kabel(s) weg van de motor om de tractie te verkleinen, of druk de kabel(s) naar de motor om de tractie te vergroten; 3) Draai de knop rechtsom vast.



112-8867

1. Vergrendelen
2. Ontgrendelen



131-4514

1. Waarschuwing – lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende delen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Trek de bougiekabel los en raadpleeg de instructies vóór u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. De machine kan voorwerpen uitwerpen – houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
5. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts. Gebruik de machine dwars op hellingen. Zet de motor af alvorens de bestuurderspositie te verlaten en kijk achterom als u achteruitloopt.

Montage

Belangrijk: Verwijder de beschermfolie van de motor en werp deze weg.

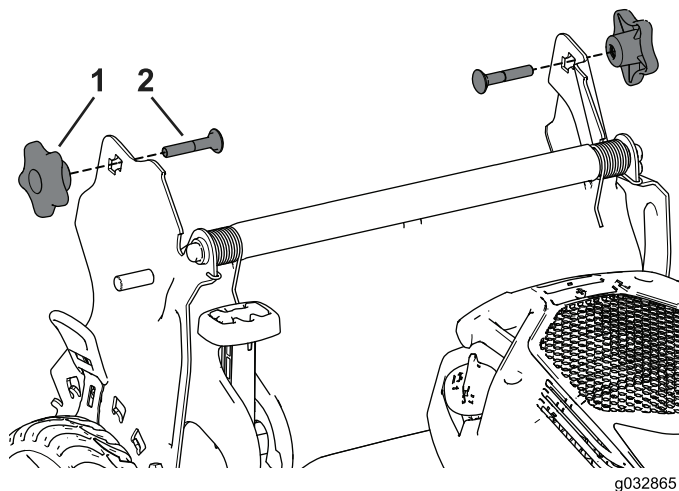


De handgreep monteren en uitklappen

Geen onderdelen vereist

Procedure

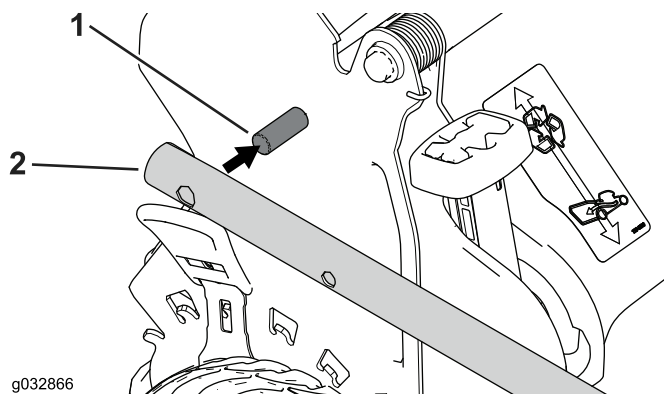
1. Verwijder en bewaar de 2 handgreepknoppen en 2 slotbouten van de handgreepbeugels ([Figuur 3](#)).



Figuur 3

1. Handgreepknop
2. Slotbout

2. Monteer de handgreepuiteinden op de maaikast zodat de pen die is bevestigd aan de handgreepbeugel zich in de onderste opening van het juiste handgreepuiteinde bevindt ([Figuur 4](#)).

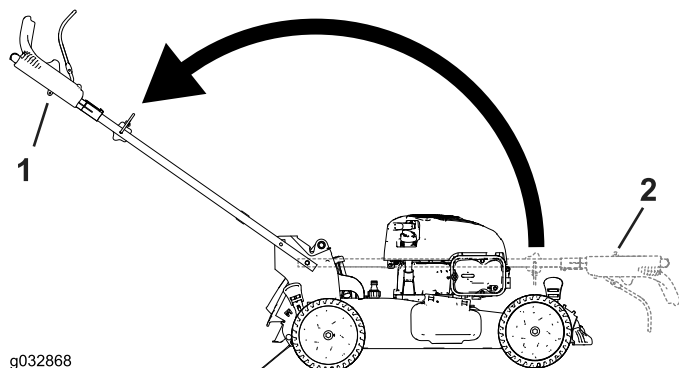


Figuur 4

1. Pen 2. Uiteinde van handgreep

Opmerking: De pennen zijn niet te zien door de openingen in de handgreepuiteinden als de handgreep in de ingeklapte stand.

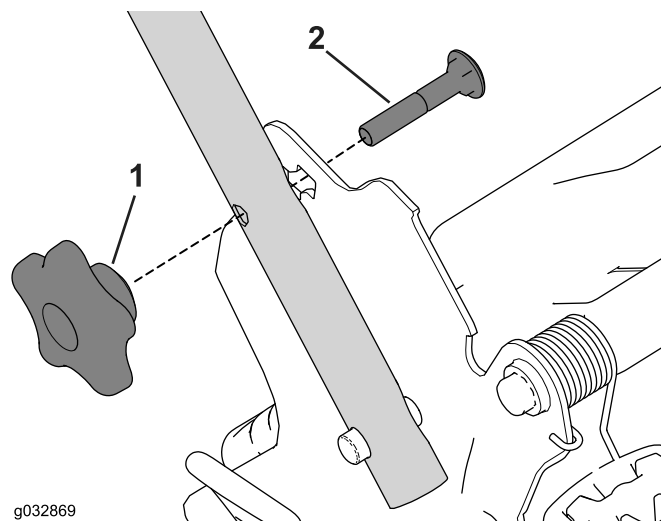
3. Klap de handgreep terug in de werkstand door deze naar achteren te draaien (**Figuur 5**).



Figuur 5

1. Ingeklapte stand 2. Werkstand

4. Steek de slotbout (met de boutkop naar de binnenkant gericht) door de bovenste of onderste vierkante opening in de handgreep en de bovenste opening in het handgreepuiteinde (**Figuur 6**).



Figuur 6

1. Handgreepknop 2. Slotbout

5. Monteer de handgreepknop losjes op de slotbouten.
6. Zie stap 3 tot en met 5 van [Hoogte van handgreep instellen](#) (bladz. 9).

2

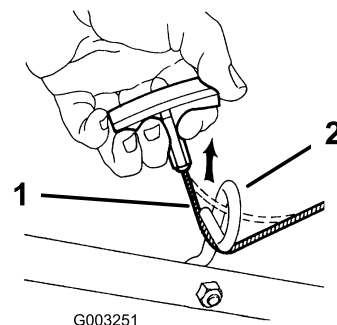
De startkoord aanbrengen in de koordgeleider

Geen onderdelen vereist

Procedure

Belangrijk: U moet de startkoord aanbrengen in de koordgeleider.

Houd de bedieningsstang tegen de bovenste handgreep en trek de startkoord door de koordgeleider aan de handgreep (**Figuur 7**).



Figuur 7

1. Startkoord 2. Koordgeleider

3

Carter met olie bijvullen

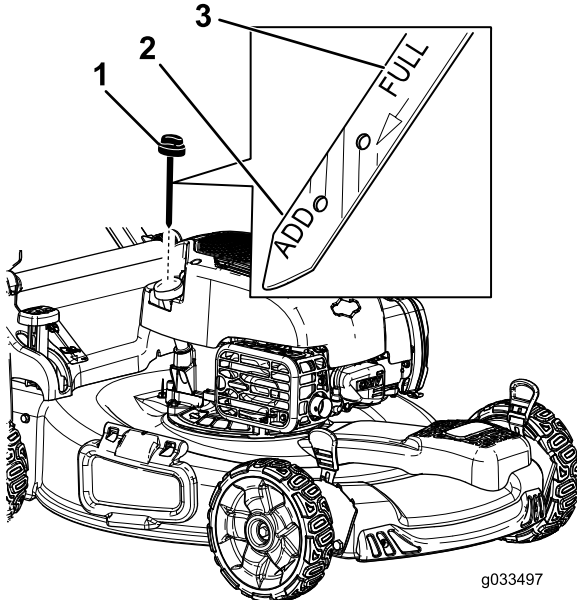
Geen onderdelen vereist

Procedure

Belangrijk: Uw machine wordt geleverd zonder olie in de motor. Vul het motorcarter met olie voordat u de motor start.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Neem de peilstok eruit (Figuur 8) en giet ongeveer 3/4 van de capaciteit van het oliecarter in de vulbuis.

Opmerking: Maximale vulhoeveelheid: 0,53 l, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.



Figuur 8

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Peilstok | 3. Vol-markering |
| 2. Bijvullen-markering | |

3. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
4. Steek de peilstok volledig in de vulbuis.
5. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil; zie Figuur 8.
 - Als het peil onder de **Bijvullen**-markering op de peilstok staat, giet dan langzaam een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal de stappen 3 tot en met 5 totdat het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt.
 - Als de olie tot boven de **Vol**-markering op de peilstok reikt, laat dan de overtollige olie weglopen

tot het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt. Voor het aftappen van overtollige olie, zie [Motorolie verversen \(bladz. 18\)](#).

Belangrijk: Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.

Belangrijk: Ververs de motorolie na de eerste 5 bedrijfsuren; daarna moet dit elk jaar gebeuren. Zie [Motorolie verversen \(bladz. 18\)](#).

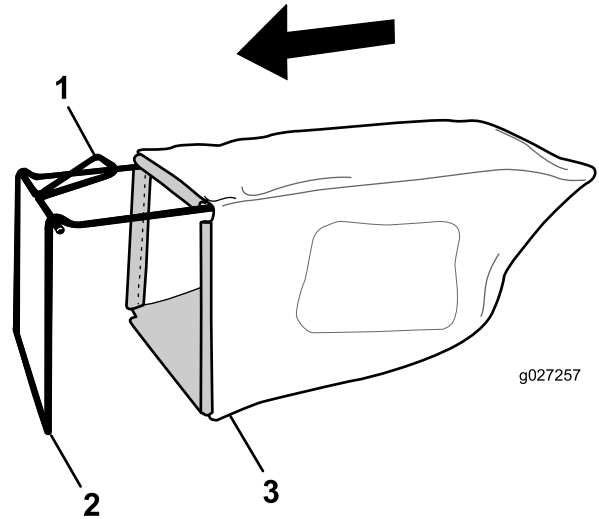
4

Grasvanger monteren

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Schuif de grasvanger over het frame; zie Figuur 9.



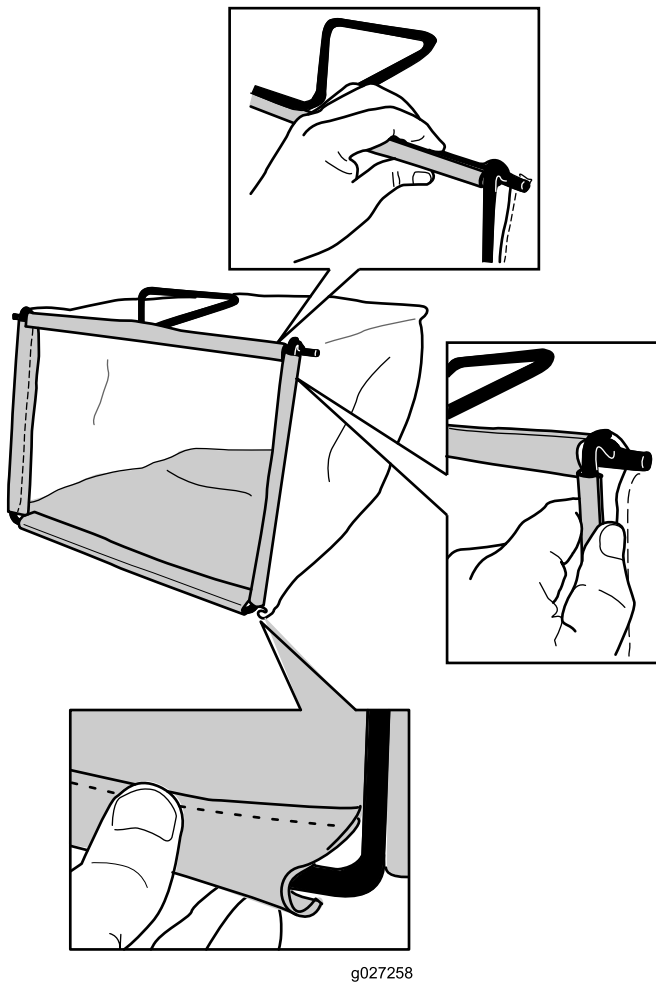
Figuur 9

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. Handgreep | 3. Grasvanger |
| 2. Frame | |

Opmerking: Schuif de grasvanger niet over de handgreep (Figuur 9).

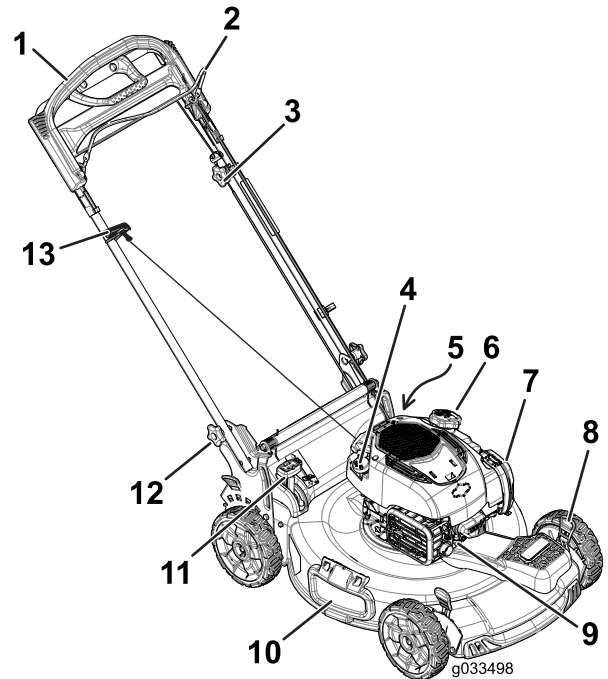
2. Haak het onderste kanaal van de grasvanger over de onderzijde van het frame (Figuur 10).

Algemeen overzicht van de machine



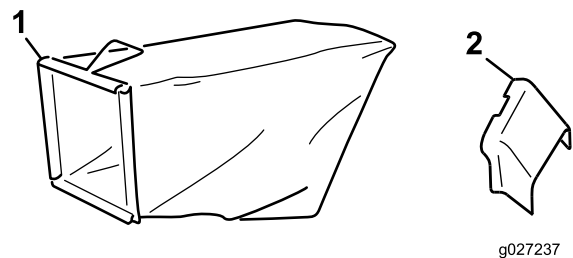
Figuur 10

3. Haak het bovenste en de zijkanalen van de grasvanger achtereenvolgens over de bovenzijde en de zijkanten van het frame (Figuur 10).



Figuur 11

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Handgriep | 8. Maaihoogtehendel (4) |
| 2. Bedieningsstang voor maai mes | 9. Bougie |
| 3. Regelknop van de zelfaandrijving | 10. Zijafvoergeleider |
| 4. Vulbuis/Peilstok | 11. Grasvangerhendel |
| 5. Wasaansluiting (niet afgebeeld) | 12. Handgriepknoppen (2) |
| 6. Dop van brandstoftank | 13. Handgriep van startkoord |
| 7. Luchtfiler | |



Figuur 12

- | | |
|---------------|---------------------|
| 1. Grasvanger | 2. Zijuitwerpkanaal |
|---------------|---------------------|

Specificaties

Type	Gewicht	Lengte	Breedte	Hoogte
20960	37 kg	150 cm	58 cm	107 cm

Gebruiksaanwijzing

Voor gebruik

Veiligheid vóór gebruik

Algemene veiligheid

- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Controleer of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en/of de grasvanger op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op slijtage of beschadiging.
- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Bij het instellen van de maaihogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
 - Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
 - Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihogte instelt.

Veilig omgaan met brandstof

⚠ GEVAAR

Brandstof is uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Om te voorkomen dat een statische lading de brandstof tot ontbranding kan brengen, moet u het brandstofreservoir en/of de machine op de grond plaatsen voordat u de tank vult, niet op een voertuig of een ander object.
- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem eventueel gemorste benzine op.
- Rook niet als u omgaat met brandstof, en houd brandstof uit de buurt van open vuur of vonken.
- Bewaar brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

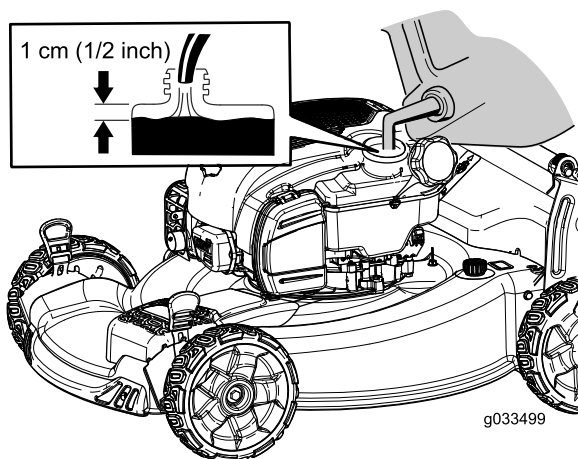
- Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
- Houd uw handen en gezicht uit de buurt van de vulpijp en de opening van de brandstoftank.
- Houd brandstof uit de buurt van uw ogen en huid.

Brandstoftank vullen

- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse (minder dan 30 dagen oud), loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Ethanol:** Benzine met maximaal 10% ethanol (gasohol) of 15% MTBE (methyl-tertiair-butylether) per volume is aanvaardbaar. Ethanol en MTBE zijn niet hetzelfde. Benzine met 15% ethanol (E15) per volume is niet geschikt voor gebruik. Gebruik nooit benzine die meer dan 10% ethanol per volume bevat, zoals E15 (bevat 15% ethanol), E20 (bevat 20% ethanol), of E85 (bevat tot 85% ethanol). Ongeschikte benzine gebruiken kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen** benzine gebruiken die methanol bevat.
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in vaten, tenzij u een brandstofstabilisator gebruikt.
- **Meng** nooit olie door benzine.

Vul de brandstoftank met verse loodvrije, normale benzine van een bekend merk (Figuur 13).

Belangrijk: Om startproblemen bij het volgende seizoen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Gebruik nooit benzine die ouder is dan 30 dagen.



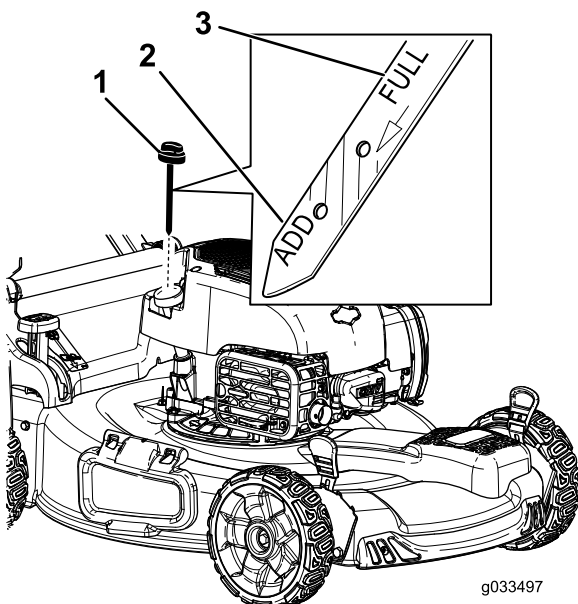
Figuur 13

Het motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Opmerking: Maximale vulhoeveelheid: 0,53 l, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok (Figuur 14).



Figuur 14

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Peilstok | 3. Vol-markering |
| 2. Bijvullen-markering | |

3. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
4. Steek de peilstok volledig in de vulbuis.
5. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil; zie Figuur 14.
 - Als het peil onder de **Bijvullen**-markering op de peilstok staat, giet dan langzaam een kleine

hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal de stappen 3 tot en met 5 totdat het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt.

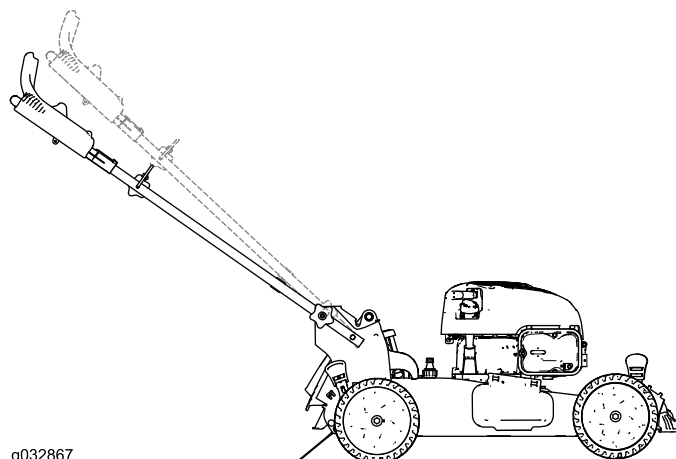
- Als de olie tot boven de **Vol**-markering op de peilstok reikt, laat dan de overtollige olie wegllopen tot het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt. Voor het aftappen van overtollige olie, zie [Motorolie verversen \(bladz. 18\)](#).

Belangrijk: Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.

Hoogte van handgreep instellen

U kunt de handgreep 1 of 2 standen hoger of lager zetten in een stand die u comfortabel vindt (Figuur 15).



Figuur 15

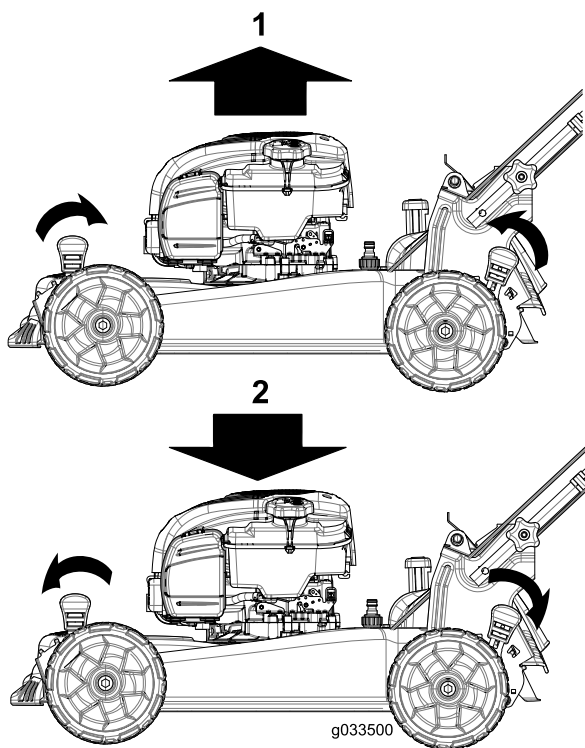
1. Draai beide handgreepknoppen los tot u de vierkante randen van de slotbouten uit de vierkante openingen in de handgreepbeugels kunt duwen.
2. Duw tegen de knoppen tot deze los zitten.
3. Zet de handgreep in de hoogste of de laagste stand.
4. Trek aan de knoppen totdat de vierkante randen van alle slotbouten goed in de bijbehorende vierkante openingen passen.
5. Draai de handgreepknoppen zo goed mogelijk vast.

De maaihoogte instellen

Zet de maaihoogte op de gewenste stand. Stel de voorwielen in op dezelfde hoogte als de achterwielen (Figuur 16).

Opmerking: Om de maaimachine omhoog te brengen, moet u de voorste maaihoogtehendels naar achteren bewegen en de achterste maaihoogtehendels naar voren bewegen. Om de maaimachine omlaag te brengen, moet u de voorste

maaierhoogtehendels naar voren bewegen en de achterste maaierhoogtehendels naar achteren bewegen.



Figuur 16

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Maaimachine omhoog brengen | 2. Maaimachine omlaag brengen |
|-------------------------------|-------------------------------|

Opmerking: De maaierhoogte-instellingen zijn 25 mm, 35 mm, 44 mm, 54 mm, 64 mm, 73 mm, 83 mm, 92 mm en 102 mm.

Tijdens gebruik

Veiligheid tijdens gebruik

Algemene veiligheid

- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, stevige schoenen met een gripvaste zool en gehoorbescherming. Bind lang haar vast, steek losse kledingstukken goed vast en draag geen juwelen.
- Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
- Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet het geval is, mag u de machine niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

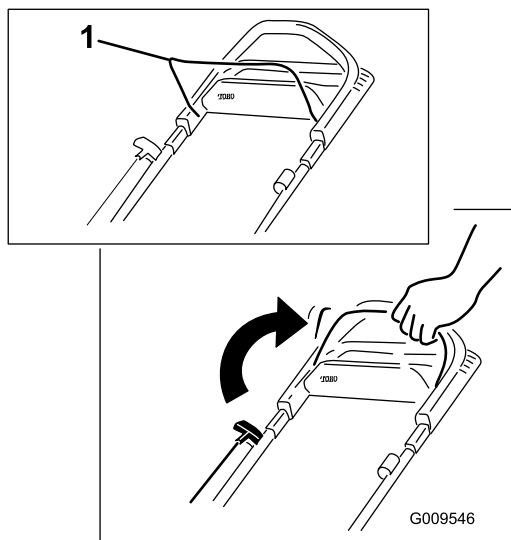
- Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
- Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden.
- Wees uiterst voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen en andere objecten die uw zicht kunnen belemmeren.
- Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Oneffen terrein kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Stop de machine en controleer de maaimessen als u een voorwerp heeft geraakt of de machine abnormaal begint te trillen. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Voordat u de bestuurderspositie verlaat, moet u de motor afzetten, het contactsleuteltje verwijderen en wachten tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.
- Controleer de onderdelen van de grasvanger en de afvoergeleider regelmatig en vervang ze indien nodig door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Gebruik alleen accessoires en werktuigen die door The Toro® Company zijn goedgekeurd.

De machine veilig gebruiken op hellingen

- Maai met de helling mee, nooit helling op en af. Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling.
- Maai niet op al te steile hellingen. Het niet goed neerzetten van de voeten kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken. U loopt dan de kans weg te glijden of uw evenwicht te verliezen.

De motor starten

1. Houd de bedieningsstang van het maaimes tegen de handgreep (Figuur 17).

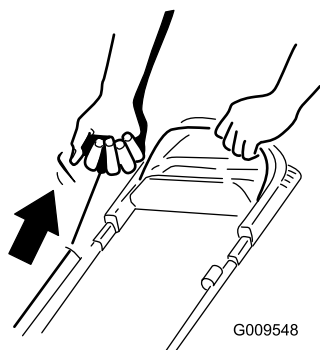


Figuur 17

1. Bedieningsstang voor maaimes

2. Trek aan de handgreep van het startkoord (Figuur 18)

Opmerking: Trek de starthandgreep langzaam uit totdat u weerstand voelt, daarna krachtig uittrekken (Figuur 18). Laat het koord langzaam terugkeren.

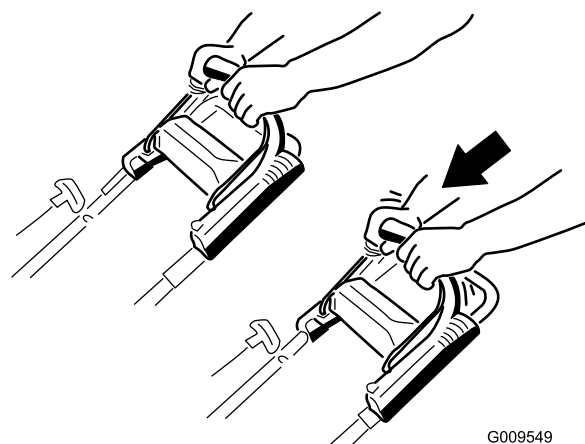


Figuur 18

Opmerking: Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

De zelfaandrijving gebruiken

Om de zelfaandrijving te activeren, loopt u eenvoudig vooruit met uw handen op het bovenste deel van de handgreep en uw ellebogen naast uw lichaam; de maaimachine richt zich automatisch naar uw loopsnelheid (Figuur 19).

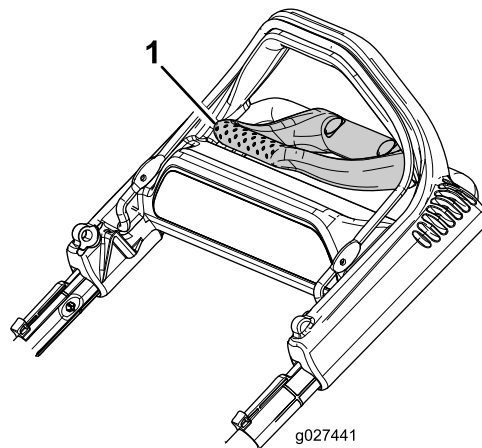


Figuur 19

Opmerking: Als de maaimachine niet vrij naar achteren rolt na het inschakelen van de zelfaandrijving, sta dan stil, houd uw handen bij de handgreep en laat de maaimachine een paar centimeter naar voren rollen om het aandrijfsysteem uit te schakelen. U kunt ook de metalen hendel aanraken die zich net onder de bovenste handgreep bevindt en de maaimachine een paar centimeter naar voren duwen. Als de maaimachine nog steeds niet naar achteren wil rollen, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

De handgreep voor tractiehulp gebruiken

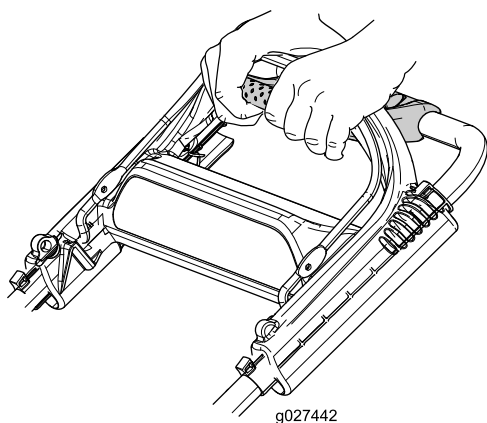
Met de handgreep voor tractiehulp (Figuur 20) kunt u de snelheid van de machine handmatig in plaats van door uw loopsnelheid regelen. Dit is handig bij het maaien in scherpe bochten en op hellingen waar u zelf niet kunt komen. Het is ook nuttig om met maximale snelheid te maaien.



Figuur 20

1. Handgreep tractiehulp

1. Steek uw vingertoppen uit en neem de hoeken van de handgreep voor tractiehulp (Figuur 21).



Figuur 21

2. Duw de 2 handgrepen samen tot de machine de gewenste rijsnelheid heeft.
3. Laat de handgreep voor tractiehulp los als u geen tractiehulp meer nodig hebt.

Belangrijk: De machine zal zichzelf blijven aandrijven tot u de handgreep voor tractiehulp loslaat en stopt met lopen.

Motor afzetten

Om de motor af te zetten, laat u de bedieningsstang van het maaimes los.

Belangrijk: Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Maaisel recyclen

Als de machine wordt geleverd, is deze gereed om maaisel en bladafval naar het gazon te recyclen.

Voordat u kunt recyclen moet u als de grasvanger aan de maaimachine is bevestigd en de grasvangerhendel zich in de grasvangstand bevindt, eerst de hendel in de recycle-stand zetten (raadpleeg [De grasvangerhendel bedienen \(bladz. 12\)](#)). Als het zijuitwerpkanaal op de machine is bevestigd, moet u dit verwijderen (zie [Het zijuitwerpkanaal verwijderen \(bladz. 13\)](#)) voordat u het maaisel gaat recyclen.

Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

Als het zijuitwerpkanaal op de machine is bevestigd, moet u dit verwijderen (zie [Het zijuitwerpkanaal verwijderen \(bladz. 13\)](#)) voordat u het maaisel gaat opvangen. Als de grasvangerhendel zich in de recycle-stand bevindt, zet deze dan in de grasvangstand (zie [De grasvangerhendel bedienen \(bladz. 12\)](#)).

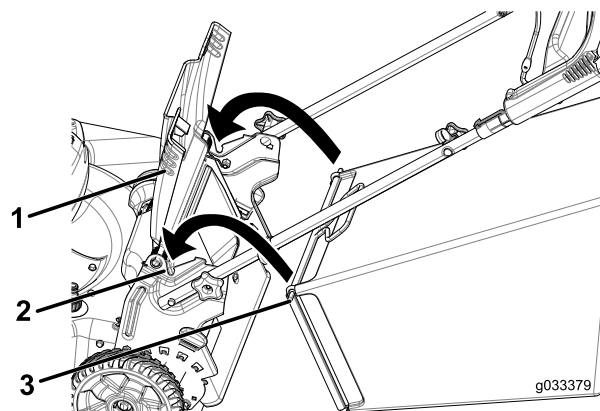
⚠ WAARSCHUWING

Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bedieningspositie te verlaten.

De grasvanger plaatsen

1. Zet de afvoergeleider aan de achterzijde omhoog en houd hem in deze stand ([Figuur 22](#)).



Figuur 22

1. Afvoergeleider achterzijde
 2. Inkepingen (2)
 3. Pen van grasvanger (2)
2. Plaats de grasvanger en zorg ervoor dat de pennen van de zak in de inkepingen op de handgreep rusten ([Figuur 22](#)).
 3. Breng de afvoergeleider aan de achterzijde omlaag.

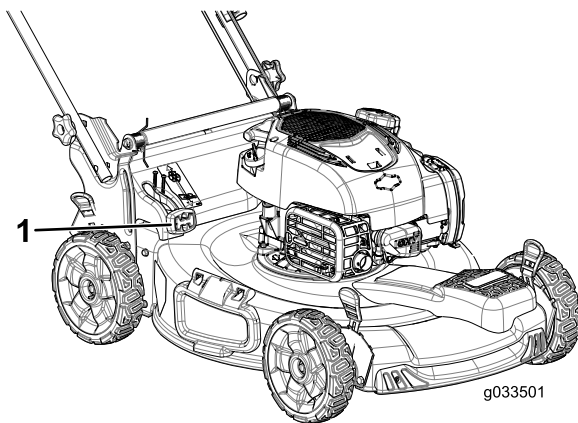
De grasvanger verwijderen

Om de zak te verwijderen, voert u bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

De grasvangerhendel bedienen

Met de grasvangfunctie kunt u kiezen tussen opvangen van het maaisel of recyclen van gras en bladeren terwijl de grasvanger aan de maaimachine is bevestigd.

- Als u het gras en de bladeren wilt opvangen, druk dan op de knop van de grasvangerhendel en beweeg deze naar voren tot de knop op de hendel naar boven klikt ([Figuur 23](#)).

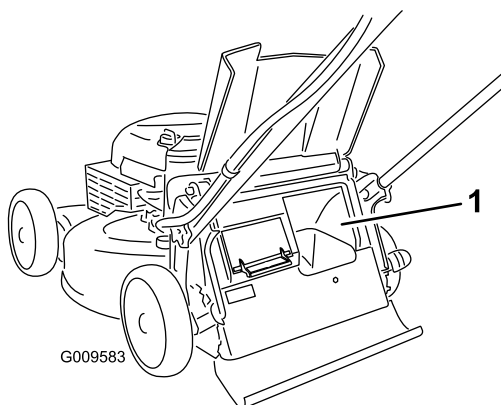


Figuur 23

1. Grasvangerhendel (in de grasvangstand)

- Als u het gras en de bladeren wilt recycleren, druk dan op de knop van de grasvangerhendel en beweeg deze naar achteren tot de knop op de hendel naar boven klikt.

Belangrijk: Verwijder voor een juiste werking eventueel maaisel en vuil van de grasvangerklep en de omgeving ervan (Figuur 24) voordat u de hendel in een andere stand zet.



Figuur 24

1. Hier reinigen

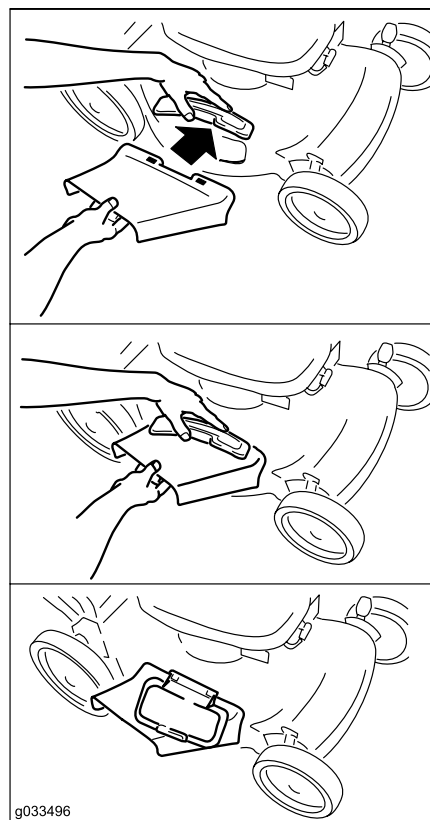
Het maaisel zijwaarts afvoeren

Gebruik de zijafvoer als u zeer hoog gras maait.

Als de grasvanger aan de maaimachine is bevestigd en de grasvangerhendel zich in de grasvangstand bevindt, eerst de hendel in de recycle-stand zetten (raadpleeg [De grasvangerhendel bedienen \(bladz. 12\)](#)).

Zijuitwerpkanaal monteren

Breng de afsluiter omhoog en plaats het zijuitwerpkanaal (Figuur 25).



Figuur 25

Het zijuitwerpkanaal verwijderen

Om het zijuitwerpkanaal te verwijderen, brengt u de afsluiter omhoog, verwijdert u het zijuitwerpkanaal en brengt u de afsluiter weer omlaag.

Tips voor bediening en gebruik

Algemene maaitips

- Verwijder stokken, stenen, draden, takken en ander vuil die het mes kan raken, uit het werkgebied.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang indien nodig het maaimes door een Toro-mes.

Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer één derde van de grassprietten afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 54 mm tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien. Zie [De maaihoogte instellen \(bladz. 9\)](#).

- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Maai uitsluitend droog gras of droge bladeren. Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan.
- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.
- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
 - Vervang het maaimes of laat het slijpen.
 - Loop langzamer tijdens het maaien.
 - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
 - Maai het gras vaker.
 - Laat de maibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.
 - Stel de maaihoogte bij de voorwielen een stand lager in dan bij de achterwielen. Bijvoorbeeld: zet de maaihoogte van de voorwielen op 54 mm en die van de achterwielen op 64 mm.

Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50 % van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u de voorwielen één of twee uitsparingen hoger zetten dan de achterwielen.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

Na gebruik

Veiligheid na gebruik

Algemene veiligheid

- Verwijder gras en vuil van de machine om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof op.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Bewaar de machine of brandstofhouder nooit bij een open vlam, vonk of waakvlam bij bijv. een geiser of andere apparaten.

De machine veilig vervoeren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhangert of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik een oprijplaat van volledige breedte bij het laden van de machine op een aanhangert of een vrachtwagen. Zorg ervoor dat de hoek tussen de oprijplaat en de aanhangert of vrachtwagen niet groter is dan 15 graden.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen.

De onderkant van de machine reinigen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

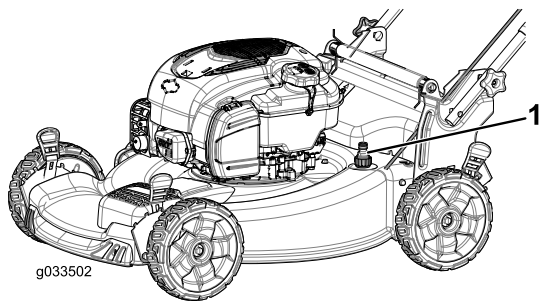
- **Draag oogbescherming.**
- **Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) staan als de motor loopt.**
- **Houd omstanders uit de buurt.**

Om de beste resultaten te verkrijgen, dient u onder de machinebehuizing te reinigen zodra u klaar bent met maaien.

1. Zet de machine in de laagste maaistand; zie [De maaihoogte instellen](#) (bladz. 9).
2. Plaats de maaimachine op een vlakke en verharde ondergrond.
3. Reinig het gebied onder de afvoergeleider aan de achterzijde, waar het maaisel van de onderzijde van de machine naar de grasvanger gaat.

Opmerking: Reinig het gebied met de hendel helemaal naar voren en helemaal naar achteren.

4. Bevestig een tuinslang die aangesloten is op een kraan aan de wasaansluiting op de machine ([Figuur 26](#)).



Figuur 26

1. Wasaansluiting

5. Draai de kraan open.
6. Start de motor en laat deze lopen totdat er geen maaisel meer onder de machine vandaan komt.
7. Zet de motor af.
8. Draai de kraan dicht en maak de tuinslang los van de maaimachine.
9. Start de motor en laat deze een paar minuten lopen om de onderzijde van de machine te drogen zodat deze niet gaat roesten.
10. Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.

Handgreep inklappen

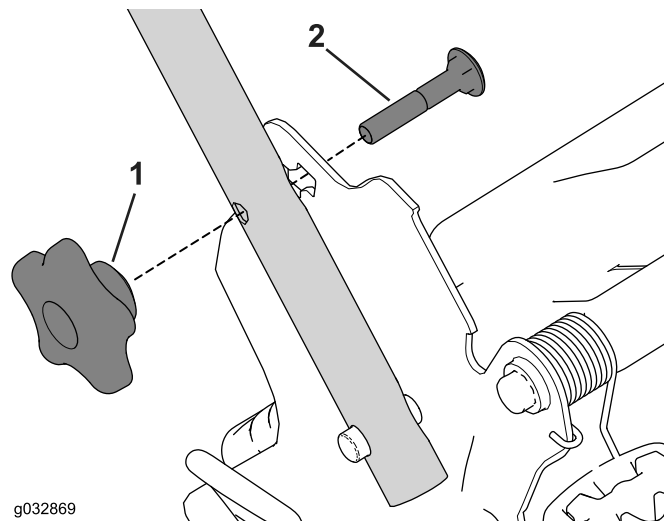
⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklaapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

1. Verwijder en bewaar de 2 handgreepknoppen en 2 slotbouten van de handgreepbeugels (Figuur 27).

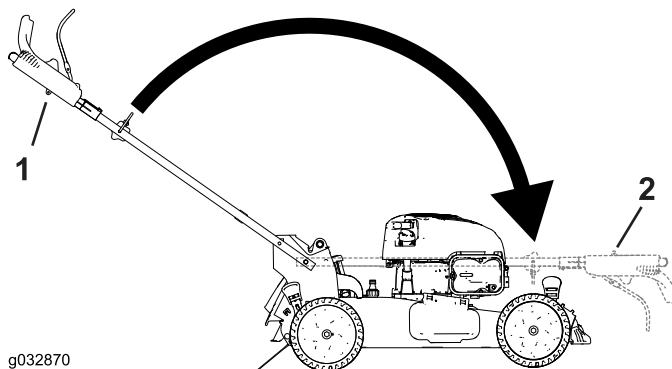
Belangrijk: Leid de kabels naar de buitenzijde van de handgreepknoppen terwijl u de handgreep beweegt.



Figuur 27

1. Handgreepknop
2. Slotbout

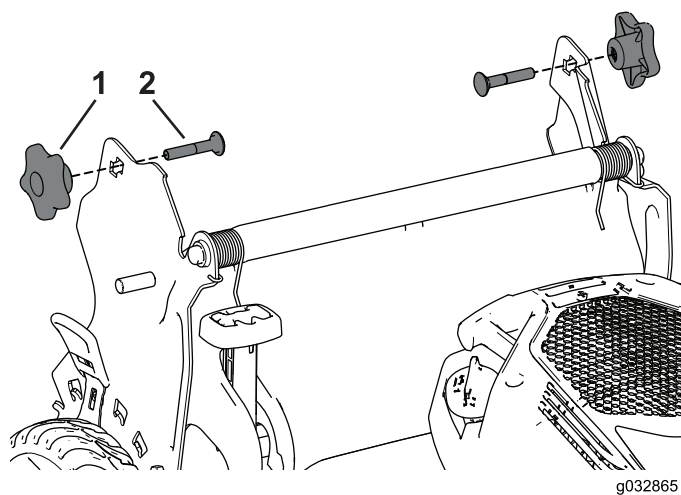
2. Verwijder de handgreep door deze naar voren te draaien (Figuur 28).



Figuur 28

1. Werkstand
2. Ingeklapte stand

3. Steek de slotbout (met de boutkop naar de binnenkant gericht) door de handgreep en de bovenste opening in het handgreepuiteinde. Trek aan de knoppen totdat de vierkante randen van alle slotbouten goed in de bijbehorende vierkante openingen passen (Figuur 29).



Figuur 29

1. Handgreepknop

2. Slotbout

-
4. Monteer de handgreepknoppen en slotbouten losjes op de handgreepbeugels.
 5. Om de handgreep uit te vouwen, zie [1 De handgreep monteren en uitklappen \(bladz. 4\)](#).

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

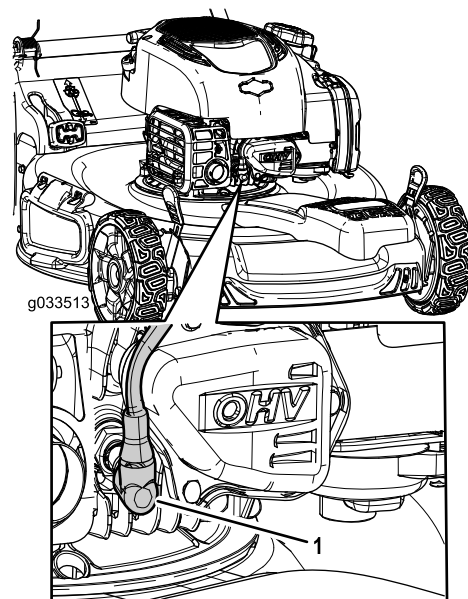
Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 5 bedrijfsuren	• Ververs de motorolie.
Bij elk gebruik of dagelijks	• Controleer het motoroliepeil. • Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maimes hebt losgelaten. • Verwijder maaisel en vuil van de onderkant van de machine.
Om de 25 bedrijfsuren	• Het luchtfilter vervangen (vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden).
Vóór de stalling	• Laat de benzine uit de brandstoftank lopen voordat u vereiste reparaties uitvoert of de machine stalt.
Jaarlijks	• Reinig het luchtkoelsysteem; doe dit vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden. Zie de gebruikershandleiding van de motor. • Ververs de motorolie. • Vervang het maimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt). • Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor eventuele verdere onderhoudsprocedures die u jaarlijks moet uitvoeren.

Belangrijk: Zie de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

Opmerking: Vervangingsonderdelen zijn verkrijgbaar via een erkende servicedealer (ga naar www.toro.com om de dichtstbijzijnde dealer te vinden) of via www.shoptoro.com.

Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Trek de bougiekabel los van de bougie ([Figuur 30](#)) voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



Figuur 30

3. Nadat u de onderhoudswerkzaamheden hebt uitgevoerd, moet u de kabel weer aansluiten op de bougie.

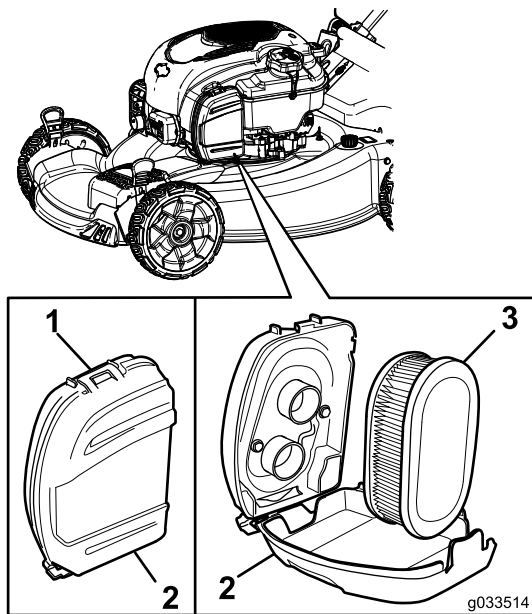
Belangrijk: Voordat u de machine kantelt om olie te verversen of het mes te vervangen, moet u de machine gebruiken totdat de benzinetank

leeg is. Als u de machine moet kantelen voordat de benzinetank leeg is, dient u de benzine met een handpomp uit de tank te pompen. Kantel de maaimachine altijd op de linkerzijkant, met het luchtfilter naar boven.

Het luchtfilter vervangen

Onderhoudsinterval: Om de 25 bedrijfsuren

1. Maak de sluiting van het luchtfilterdeksel los (Figuur 31).



Figuur 31

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Maaihoogte | 3. Luchtfilter |
| 2. Deksel van luchtfilter | |

2. Verwijder het luchtfilter (Figuur 31).
3. Luchtfilter controleren.

Opmerking: Als het luchtfilter bijzonder vuil is, vervang dan het filterelement. Tik anders voorzichtig met het luchtfilter op een hard oppervlak om het vuil eruit te kloppen.

4. Monteer het luchtfilter.
5. Gebruik de sluiting om het luchtfilterdeksel weer terug te plaatsen.

Motorolie verversen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 5 bedrijfsuren

Jaarlijks

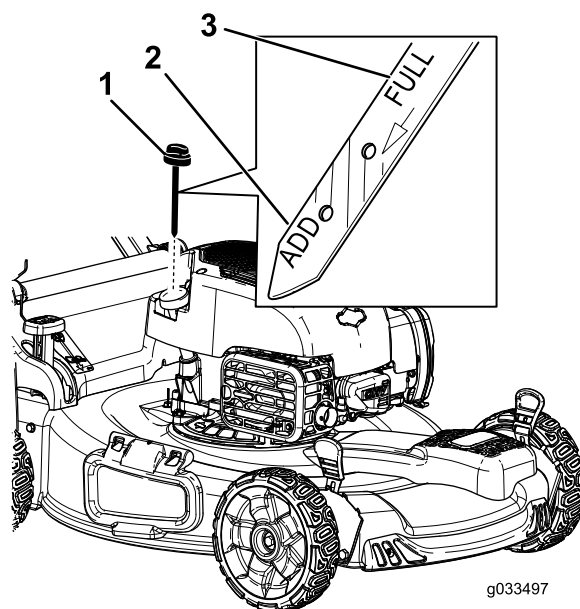
Opmerking: Maximale vulhoeveelheid: 0,53 l, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.

2. Controleer of de brandstoftank weinig of geen brandstof bevat zodat de brandstof niet lekt als u de maaier op de zijkant kantelt.
3. Voordat u de olie ververset, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt.

Opmerking: Warme olie is vloeibaarder en voert vervuilingen beter mee.

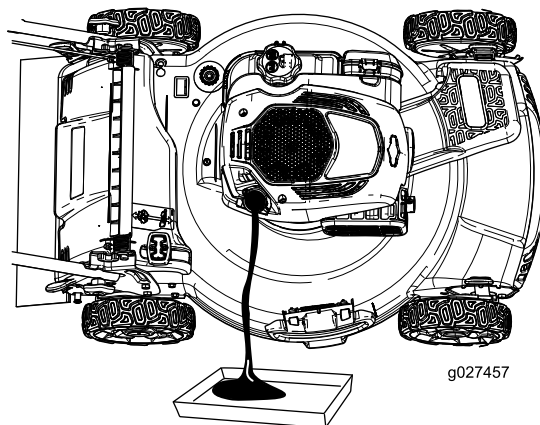
4. Verwijder de bougiekabel van de bougie; raadpleeg [Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 17).
5. Plaats een opvangbak voor de olie naast de machine, aan de kant van de vulbuis.
6. Neem de peilstok uit de vulbuis (Figuur 32).



Figuur 32

1. Peilstok

7. Kantel de machine op zijn kant met de vulbuis omlaag om de gebruikte olie langs de vulbuis te laten uitlopen in een bak (Figuur 33).



Figuur 33

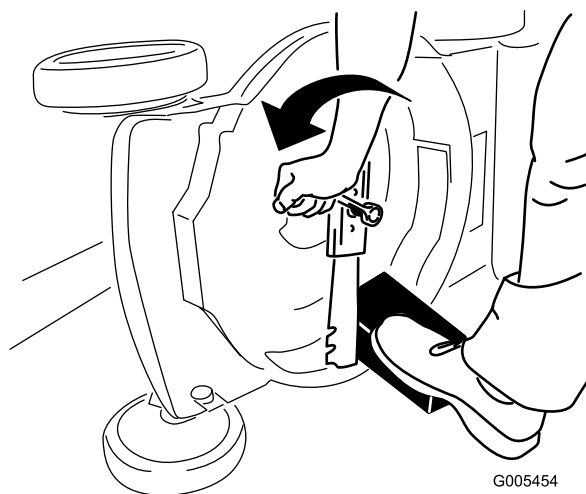
8. Nadat de gebruikte olie is afgetapt, zet u de maaimachine terug in de werkstand.
9. Vul het carter voor ongeveer driekwart met olie.

Opmerking: Maximaal vullen: 0,59 liter, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger.

10. Wacht 3 minuten tot de olie gezakt is.
11. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
12. Steek de peilstok volledig in de vulbuis.
13. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil.
 - Als het peil onder de **Bijvullen**-markering op de peilstok staat, giet dan langzaam een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal de stappen 11 tot en met 13 totdat het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt.
 - Als de olie tot boven de **Vol**-markering op de peilstok reikt, laat dan de overtollige olie weglopen tot het peil de **Vol**-markering op de peilstok bereikt.

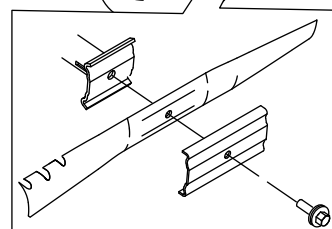
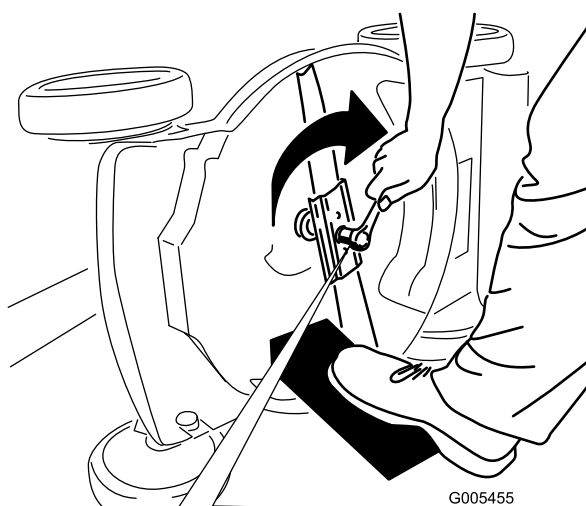
Belangrijk: Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

14. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.
15. Geef de oude olie af bij een erkend inzamelpunt.



Figuur 34

4. Verwijder het mes en bewaar alle bevestigingselementen (Figuur 34).
5. Monteer het nieuwe mes en alle bevestigingselementen (Figuur 35).



Figuur 35

Belangrijk: De gebogen uiteinden van het mes moeten naar de machine wijzen.

6. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met een torsië van 82 N m.

Belangrijk: Een bout die is vastgedraaid met een torsië van 82 N m zit erg vast. Zet het mes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de (dop)sleutel om de bout goed vast te draaien. Het is erg moeilijk om deze bout te vast te draaien.

Het maaimes vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Belangrijk: U hebt een momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

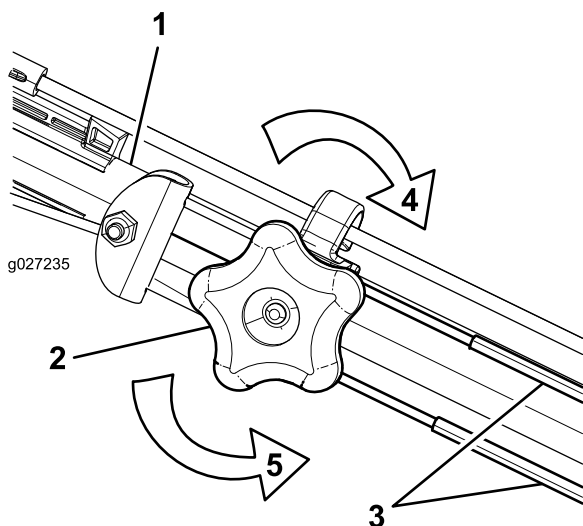
Controleer het mes wanneer de benzinetank leeg is. Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen en balanceren of het mes vervangen.

1. Zie [Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 17).
2. Kantel de maaimachine op zijn zij met het luchtfilter naar boven.
3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 34).

Zelfaandrijving afstellen

Wanneer u nieuwe kabels voor de zelfaandrijving monteert of de zelfaandrijving ontregeld is, moet u de zelfaandrijving afstellen.

1. Draai de stelknop linksom om het afstelmechanisme van de kabel los te zetten (Figuur 36).



Figuur 36

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Handgreep (linkerzijde) | 4. Draai de knop rechtsom om de afstelling te borgen. |
| 2. Stelknop | 5. Draai de knop linksom om het afstelmechanisme los te zetten. |
| 3. Kabels van zelfaandrijving | |

2. Stel de kabelspanning af (Figuur 36) door de kabels naar achteren of naar voren te bewegen en ze in deze positie te houden.

Opmerking: Duw de kabels naar de motor om de tractie te verhogen; trek de kabels weg van de motor om de tractie te verkleinen.

Opmerking: Stel de kabels af op dezelfde lengte om de beste prestaties te verkrijgen.

3. Draai de stelknop rechtsom om de afstelling van de kabels te borgen.

Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats.

Vorbereidingen voor stalling

⚠ WAARSCHUWING

Benzinedampen kunnen tot ontploffing komen.

- Bewaar benzine niet langer dan 30 dagen.
- Stal de machine nooit in een afgesloten ruimte in de nabijheid van open vuur.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine stalt.

1. Als u de tank voor de laatste keer van het jaar vult, moet u een stabilizer toevoegen aan de benzine volgens de voorschriften van de fabrikant.
2. U moet ongebruikte brandstof op de juiste wijze afvoeren. Voer deze brandstof af volgens de plaatselijk geldende voorschriften of gebruik deze voor uw auto.

Opmerking: Oude brandstof in de tank is de belangrijkste oorzaak voor startproblemen. Bewaar benzine zonder stabilizer niet langer dan 30 dagen en benzine waaraan stabilizer is toegevoegd, niet langer dan 90 dagen.

3. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan benzine.
4. Start de motor opnieuw.
5. Laat de motor lopen totdat deze afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de benzine voldoende verbruikt.
6. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
7. Verwijder de bougie, giet 30 ml olie in het bougiegat en trek verschillende keren langzaam aan het startkoord om de olie over de cilinderwand te verspreiden teneinde corrosie in de stallingsperiode te voorkomen.
8. Monteer de bougie zonder deze vast te draaien.
9. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.

De maaimachine uit de stalling halen

1. Controleer alle bevestigingen en draai ze aan.
2. Verwijder de bougie en draai de motor snel rond met behulp van het startkoord om overtollige olie uit de cilinder te verwijderen.
3. Plaats de bougie en draai hem met behulp van een momentsleutel vast met een torsie van 20 N m.
4. Voer de vereiste onderhoudsprocedures uit; zie [Onderhoud \(bladz. 17\)](#).
5. Controleer het oliepeil in de motor; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 9\)](#).
6. Vul de brandstoftank met verse benzine; zie [Brandstoftank vullen \(bladz. 8\)](#).
7. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

Opmerkingen:

Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexico	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakije	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Republiek Ierland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Fat Dragon	China	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	China	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Verenigd Koninkrijk	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSGEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie en De Toro GTS-startgarantie

Producten voor particulieren

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen de oorspronkelijke koper¹ gezamenlijk de garantie dat ze het hieronder vermelde Toro-product zullen repareren als het materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont of als de Toro GTS (Guaranteed to Start) motor niet start bij de eerste of de tweede poging, op voorwaarde dat het routineonderhoud dat vereist wordt door de *Gebruikershandleiding* uitgevoerd is.

De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de datum van aankoop:

Producten	Garantieperiode
Motorgazonmaaiers	
• Gegoten maaidek	5 jaar thuisgebruik ² 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	5 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Accu	2 jaar
• Maaiers met stalen maaidek	2 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
TimeMaster maaiers	3 jaar thuisgebruik ² 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	3 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Accu	2 jaar
Elektrische trimmers en bladblazers en motorgrasmaaiers	2 jaar thuisgebruik ² geen garantie voor commercieel gebruik
Sneeuwuimers	
• Enkel stadium	2 jaar thuisgebruik ² 45 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Twee stadia	3 jaar thuisgebruik ² 45 dagen commercieel gebruik
• Kanaal, kanaalgeleider en kap van rotorbehuizing	Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) ⁵
Elektrische sneeuwuimers	2 jaar thuisgebruik ² Geen garantie voor commercieel gebruik
Alle onderstaande zitmaaiers	
• Motor	Raadpleeg de garantie van de motorfabrikant ⁴
• Accu	2 jaar thuisgebruik ²
• Werktuigen	2 jaar thuisgebruik ²
DH gazon- en tuintractoren	2 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
XLS gazon- en tuintractoren	3 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
TimeCutter	3 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
TITAN maaiers	
• Frame	3 jaar of 240 uur ⁵ Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) ⁵

¹Oorspronkelijke koper: de persoon die het Toro-product oorspronkelijk heeft gekocht.

²Thuisgebruik betekent gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort. Gebruik op meerdere locaties wordt beschouwd als commercieel gebruik. Hierop is de garantie voor commercieel gebruik van toepassing.

³De Toro GTS-startgarantie is niet van toepassing op producten die commercieel gebruikt worden.

⁴Voor bepaalde motoren van Toro-producten geldt een garantie van de fabrikant van de motor.

⁵De optie die zich het eerst aandient, moet worden aangehouden.

⁶Levenslange garantie op het frame – Als het hoofdframe, bestaand uit de onderdelen die aan elkaar zijn gelast en die samen de structuur van de tractor vormen en waaraan andere onderdelen zoals de motor zijn bevestigd, scheuren of breken vertoont na normaal gebruik, wordt het frame onder garantie gerepareerd of vervangen, naar de voorkeur van het bedrijf Toro, zonder kosten voor onderdelen of arbeid. Als het frame gebreken vertoont ten gevolge van misbruik of verkeerd gebruik of ten gevolge van corrosie, dan dekt de garantie dat niet.

De garantie kan vervallen als de urenmeter is afgekoppeld of aangepast, of als er aanwijzingen zijn dat ermee geknoeid is.

Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro-product te onderhouden zoals wordt beschreven in de *Gebruikershandleiding*. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of uzelf.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro-product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met de verkoper om het product te laten nakijken of te repareren. Als u om wat voor reden dan ook geen contact kunt opnemen met de verkoper, neem dan contact op met een andere erkende Toro-dealer om onderhoud te laten plegen. Zie bijgevoegde lijst met dealers.
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de onderhoudsgarage. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over het onderzoek van de onderhoudsgarage of de verleende hulp, verzoeken wij u contact met ons op te nemen via:

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 VS
001-952-948-4707

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Er is geen andere uitdrukkelijke garantie behalve voor speciale emissiesystemen en motoren van sommige producten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Kosten van gewoon onderhoud of onderdelen, zoals filters, brandstof, smeermiddelen, olieverseringen, bougies, luchtfilters, slijpen van maaimessen, versleten maaimessen, afstelling van kabels/overbrengingsmechanismen, afstelling van de rem en de koppeling.
- Onderdelen die het laten afweten ten gevolge van normale slijtage
- Elk product of onderdeel dat is veranderd, verwaarloosd of verkeerd is gebruikt en moet worden vervangen of worden gerepareerd als gevolg van ongelukken of gebrekkig onderhoud.
- Ophaal- en afleverkosten
- Reparaties of reparatiepogingen die niet zijn uitgevoerd door een Erkende Toro Service Dealer
- Vervangingen die nodig zijn door niet-naleving van de brandstofs specificaties (raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie)
 - Verontreiniging uit het brandstofsysteem halen wordt niet gedekt
 - Gebruik van oude brandstof (meer dan een maand oud) of brandstof die meer dan 10% ethanol of meer dan 15% MTBE bevat
 - Het brandstofsysteem is niet goed voorbereid op een periode van buitengebruikstelling van langer dan één maand
- Reparaties of aanpassingen om startproblemen te verhelpen die zijn veroorzaakt door de volgende zaken:
 - Niet-naleving van de juiste onderhoudsprocedures of brandstofs specificaties
 - Draaiende messen die een object raken
- Speciale omstandigheden waarbij voor het starten mogelijk vaker dan twee keer moet worden getrokken:
 - Eerste keer starten nadat de machine een lange periode (langer dan 3 maanden) niet is gebruikt of na de seizoensstalling
 - Starten bij koude temperaturen zoals in de vroege lente of de late herfst
 - Onjuiste startprocedures – als u problemen hebt bij het starten van uw machine, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* om te controleren of u de juiste startprocedure gebruikt. Dit kan u een onnodig bezoek aan een erkende Toro servicedealer besparen.

Algemene voorwaarden

De koper wordt beschermd door de nationale wetgeving van elk land. De rechten waarover de koper beschikt op grond van deze wetgeving, worden niet beperkt door deze garantie.